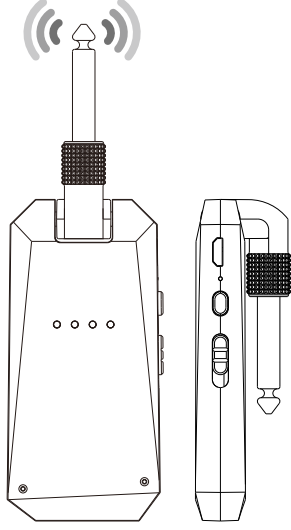
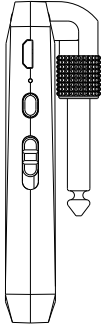
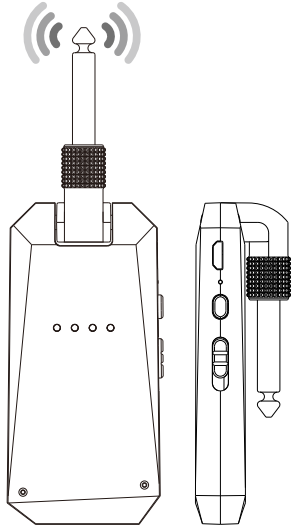
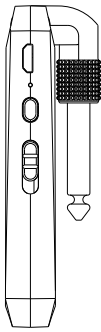


中文

中文	105 mm			WIRELESS AUDIO SYSTEM 5.8GHz音频无线传输系统		CN Main Features / 主要特性 首先感谢您选择我们这款无线传输系统设备。本产品是一款专门为电声乐器传输音频信号的无线传输产品。我们尽了最大的努力为您呈现这款低噪音、低延迟，并拥有高品质分辨率和长距离有效传输的无线设备。希望您会喜欢它！ 本产品能给您带来以下高品质体验： ■ 低至 <5.6ms的延迟，让演奏更流畅，美妙音乐灵感一触即发！ ■ 5.8GHz无线传输频段，24bit/48KHz采样率，低干扰、无损、专业音质！ ■ 长达30米有效距离，摆脱线的束缚。 ■ 24小时以上连续使用时间。 ■ 快充1.5小时即可充满。 CN Attentions / 注意事项 电源供应 本产品内置了1100mAh蓄电池，产品附件包含有出厂标配一拖二的USB充电线。您可以连接类同手机的充电头或电脑USB端口进行充电（本产品支持快充）。充电时请确保设备为关机状态，以避免充电过程中电量流失而导致充电时间加长且自电池使用寿命缩短。在不使用无线设备时请关机，否则电池的电量会持续消耗。 连接 当该无线设备连接乐器和音箱放大器等设备断开连接前，请务必关闭电源及其他相关设备，这将有助于避免设备故障和损害其他设备。 干扰 在无线系统的实际操作中，将受到以下两种条件的影响： ①该设备并不会引起有害的电磁干扰。 ②该设备的使用是必然需要接收到电磁波信号，包括在不必要的操作中产生。 警告 ■ 为了减少触电或者火灾等风险发生，请不要在下雨或者潮湿环境下暴露该设备。 ■ 请在本设备充电前将其关机后方可进行充电，此操作亦可避免充电时间过长。
				CN Specification / 产品参数		■ 采样率: 24bit/48KHz无损音质 ■ 无线频段: 5.8GHz ■ 延迟: 5.6ms ■ 有效距离: 30米室外传输距离或15米穿墙距离 ■ 失真度: <98dB ■ 动态范围: >105dB ■ 频率响应: 20~20K Hz, +1dB/-3dB ■ 190°可旋转插头，可适用于绝大多数电声乐器 ■ 可支持组设备同时工作 ■ 电池容量: 1100mAh ■ 充电设备: 一拖二USB充电线 ■ 单个机身尺寸(mm): 43(长)X27(宽)X138.5(高) ■ 外包装尺寸(mm): 153.5(长)X120.5(宽)X43(高) ■ 单个机身重量: 48g ■ 整机包装重量: 216g
				CN Product Introduction / 产品介绍		Transmitter / 发射器 ①输入信号，连接到您的乐器，如吉他、电贝司、电吹管等。 ②190°可旋转接头，适用于绝大多数的电声乐器使用。 ③USB充电接口；请使用产品附带的一拖二USB数据线充电。 ④LED指示灯。 ■ 当显示为红灯时： 表示该设备正在充电或者提示该设备的电池将要耗尽。 ■ 当显示为蓝灯时： 表示该设备的电池已经充满。 ⑤频道切换按钮：在打开电源后长按此按钮进行频道的切换，长按一次切换一个频道，切换顺序从左至右循环，总共有四个频道。 ⑥频道指示灯：从左至右共四频道，当频道被选中后该频道对应的指示灯点亮。 ⑦电源开关：开启或关闭设备。
				CN Product Introduction / 产品介绍		Receiver / 接收器 ①输出信号，连接到音箱放大器或前级效果器等输入口。 ②190°可旋转接头，适用于绝大多数的电声乐器使用。 ③USB充电接口；请使用产品附带的一拖二USB数据线充电。 ④LED指示灯。 ■ 当显示为红灯时： 表示该设备正在充电或者提示该设备的电池将要耗尽。 ■ 当显示为蓝灯时： 表示该设备的电池已经充满。 ⑤频道切换按钮：在打开电源后长按此按钮进行频道的切换，长按一次切换一个频道，切换顺序从左至右循环，总共有四个频道。 ⑥频道指示灯：从左至右共四频道，当频道被选中后该频道对应的指示灯点亮。 ⑦电源开关：开启或关闭设备。
				CN How To Use / 使用指南		CN How To Use / 使用指南 ■ 将无线发射器Transmitter连接到你的乐器信号输出口，将接收器Receiver连接到音箱放大器或者效果器等输入口。 ■ 打开发射器和接收器的电源开关，如果发射器和接收器的LED指示灯亮红色（低电量），请充满电再开机使用。 ■ 选择配对频道：1-4组频道均可选择，发射器和接收器必须选择同一频道。比如发射器选择频道为第2频道时接收器也必须选择第2频道。 ■ 请通过USB端口为您的发射器和接收器充电，电量充满时LED显示灯会亮蓝色，剩余电量过低时指示灯会亮长红灯，如果设备完全没电时灯将不能被点亮，需要充电10分钟左右才可以唤醒蓄电池将指示灯点亮。（*注意充电前请关闭无线设备的电源开关。） ■ 我们的无线系统可支持4套独立发射器和接收器在相同的环境下同时工作。 ■ 我们的无线系统也可支持一个发射器发送信号到多个接收器上，如下图： 方法： 将多个接收器开机并选择好想要连接的频道(所有接收器都要选择同一频道)，接着将发射器开机选择对应多个接收器所选择的对应同一频道即可使用，比如同时使用四个接收器都选择第二频道,那么发射器也必须选择第二频道。
				CN FAQ / 常见问题		1.问:设备无法开机。 答:如果设备长时间未使用，或蓄电池电量不足时断电未及时充电。电池电量不足导致电池进入保护模式，需要给电池充电以激活电池。 2.问:设备可以开机，但不能使用且没有声音。 答: 请检查频道是否选择相同频道，如果不是同一频道则需要重新选择。 3.问:使用时发出奇怪的噪音。 答: 可能有很强的电磁干扰、传输距离太远、传输障碍物太多。因此大多数通信数据丢失。请尽量缩短传输距离。 4.问:设备无法正常充电。 答: 锂电池长时间处于低电量时会进入保护状态，因此需要充电10分钟左右才能唤醒蓄电池。 5.问:多个接收器可同时从一个发射器中接收信号吗? 答:可以，只需要将多个接收器均选择同一频道然后再把发射器也选择到同一频道即可。
				1		

中文封面

英文

英文	105 mm			WIRELESS AUDIO SYSTEM 5.8GHz Wireless Audio Transceiver		EN Main Features Thank you for choosing our wireless audio transmission system. This product is designed for electronic instruments wireless connection. We do our best to present you with this low noise, low latency, high resolution and long transmission product. Enjoy yourself with the wireless system! This product gives you the following high-quality experiences: ■ 5.6ms latency, performance more smooth, wonderful music inspiration on tap! ■ 5.8GHz wireless transmission band, 24bit/48KHz sample rate, high quality, low interference, lossless, professional sound quality! ■ 30 meters effective distance, go where cables can't go. ■ 8 hours+ continuous use time. ■ 1.5 hours quick charge. EN Attentions Power supply The product has a built-in 1100mAh battery and the product support quickly charging. While charging, please make sure that the device is shut down to avoid the loss of electricity during charging, which will lead to longer charging time and shorter battery life. Turn off your wireless device when you are not using it, or the battery will continue to consume. Connection Please always turn off the power of the equipment when connecting or disconnecting with the instrument. It will help to prevent the damage cause to this product and other relevant equipment. Interference In practice, wireless systems are affected by two conditions: (1)this device may not cause harmful interference, and (2)this device must accept any interference received, including the interference that may cause undesired operation. Warning To reduce the risk of fire of electric shock, please do not expose appliance to rain or moisture.
				EN Specification		■ Sample Rate: 24bit/48KHz uncompressed professional sound quality. ■ Wireless Band: 5.8GHz band. ■ Latency: 5.6ms. ■ Range: 30 meters outdoor or 15 meters wall distance. ■ THD+ Noise: <98dB ■ Dynamic Range: >105dB A weighted. ■ Frequency Response: 20-20KHz, 1dB/-3dB. ■ 190° rotating head, fit for most kinds of instruments. ■ Support 4 sets of devices work at the same time. ■ Battery Capacity: 1100mAh. ■ Charging Device: 1 in 2 out USB charging cable, support quick charge. ■ Dimension of single body (mm): 43 (L) X27 (W) X138.5 (H). ■ Packaging Dimension (mm): 153.5 (L) X120.5 (W) X43 (H). ■ Weight of a single body: 48g. ■ Weight of all: 216g.
				EN Product Introduction		Transmitter ①Signal in, connect to your instruments, such as guitars, mussels, blowtorches, etc. ②190°rotating head, fit for most of the music instruments. ③USB port for charging, support quick charge. ④LED indicator Red LED: LED light has two states. Light up: The device is charging or the battery is running out. Blue LED: Indicates that the battery charging is finished. ⑤Channel Switch button: press and hold this button to switch channel, a total of four channels exchange from left to right. ⑥Channel LIGHT: A total of four channels from left to right, when the channel is selected, the corresponding light lit. ⑦Power switch: Turn the power on or off.
				EN Product Introduction		Receiver ①Signal out, connect to your instruments, such as guitars, mussels, blowtorches, etc. ②190°rotating head, fit for most of the music instruments. ③USB port for charging, support quick charge . ④LED indicator Red LED: LED light has two states Light up: The device is charging or the battery is running out. Blue LED: Indicates that the battery charging is finished. ⑤Channel Switch button: press and hold this button to switch channel, a total of four channels exchange from left to right. ⑥Channel LIGHT: A total of four channels from left to right, when the channel is selected, the corresponding light lit. ⑦Power switch: Turn the power on or off.
				EN How To Use		EN How To Use ■ Plug in the Transmitter to your instrument signal output port, and plug in the Receiver to amplifier or pedal input port. ■ Turn on the Transmitter or Receiver, if the Transmitter and Receiver's LED is lit on red (low battery), please charge the device before using. ■ Select channel: 1-4 channels are selectable, the Transmitter and Receiver must select the same channel. For example, when the Transmitter selects channel 2, the Receiver must also select channel 2. ■ Please charge your Transmitter and Receiver through the USB port, when the charging is finished, the LED indicator lit on blue. If the power is running out, the LED indicator will lit on red, if the LED indicator not lit, then you needs charge about 10 minutes to activate the battery. Note: please turn off the power before charging. ■ Our wireless system can support 4 pairs of devices work non-interference under the same environment. ■ Our wireless system can also support one Transmitter transmit signal to multiple(unlimited) Receivers at the same time, as shown below: Method: Power on multiple Receivers and select the channel you want to connect to (all Receivers must select the same channel), then power on the Transmitter and select the corresponding channel selected for multiple Receivers to use. For example, if you use both four Receivers to select the second channel, the Transmitter must also select the second channel.
				EN FAQ		1.Q: Device cannot be powered on and doesn't work. A: If the device unused for a long time, or powered off during low battery but then doesn't charge in time. The battery enters into protection mode due to low battery, and you need to charge it and activate the battery. 2.Q:Device can be powered on, but can't operate or no sound at all. A: Check whether the Transmitter and Receiver selects the same channel, if not, please select the same channel then retry. 3.Q: Strange noise while in use. A: There can be strong electromagnetic interference, too far transmission distance, too many transmission obstacles, so most communications are lost. Please keep the transmission distance as short as possible. 4.Q: Device cannot be charged properly. A: Lithium batteries go into protective state when they are low for a long time, so they need to be recharged about 10 minutes to activate the battery. 5.Q: Can multiple Receivers receive signals from one Transmitter at the same time? A: Yes. You only need to select multiple Receivers for the same channel and then select the Transmitter to that channel.
				2		

英文封面

无线3代中/英文文说明书排版---中性说明书						备注
版本	V17	比例	1:1	日期	2019-12-14	1.英文/中文封面各作封面。 2.与上一版对比,去掉型号“ WP-5G”, 成为中性说明书
设计	邵桂乔	印刷	黑白(中英双面印)	尺寸	展开后:518x105mm	
材质	128克铜版纸	工艺	风琴折		折后:105x74mm	
审核	小武, 谭工, 陈总	批准	谭工	公司	珠海笙科智能科技有限公司	

FCC Caution:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.